

DINPAD Flush Mount Standalone Keypad



xpr
a Visual Plus Corporation Company

UK FR IT ES DE NL



Clavier Autonome Encastré
Tastiera standalone ad incasso
Teclado Autonomo Empotrado
Standalone Unterputz-Tastaturleser
Verzonken ingebouwd onafhankelijk toetsenbord

User Manual

UK Features

- : Operates on 12-24V DC; 15-24V AC
- : Backlit keys
- : 99 User codes (1 to 8 digits)
- : 30 sec lockout after 8 invalid codes
- : 2 Relays (3A /24V DC, 230V AC)
- : 2 outputs that operate in pulse (01 ... 99 sec) or latch mode (00)
- : 1 Pushbutton
- : Tamper switch for higher security
- : Current Consumption Standby: 30 mA
Maximum: 100 mA
- : IP40
- : Operating Temperature: -25°C to +50°C

FR Caractéristiques

- : Fonctionne sur 12-24V CC; 15-24V CA
- : Touches rétro-éclairées
- : 99 codes Utilisateurs (1 à 8 digits)
- : 30 sec. de verrouillage après 8 codes incorrects
- : 2 Relais (3A/24V CC, 230V CA)
- : 2 sorties, en mode Impulsionnel (01..99 sec) ou en mode Marche/Arrêt(00)
- : 1 Bouton de sortie
- : Switch d'auto-protection pour une plus grande sécurité
- : Consommation au repos: 30 mA, max.100 mA
- : IP40
- : Température de fonctionnement: -25°C à +50°C

IT Caratteristiche

- : Funzionamento a 12-24V CC; 15-24V CA
- : Tasti retroilluminati
- : 99 codici utente (da 1 a 8 cifre)
- : 30 s di blocco dopo 8 codici errati
- : 2 Relè (3A/24V CC, 230V CA)
- : 2 uscite: ad impulso (da 01 a 99 sec) o bi-stabile (00)
- : 1 pulsante uscita
- : Interruttore antimanomissione per una maggior sicurezza
- : Consumo di corrente Standby: 30 mA
Massimo: 100 mA
- : IP40
- : Temperatura di funzione: -25°C a +50°C

ES Características

- : Funciona con 12-24V CC; 15-24V CA
- : Teclas retroiluminadas
- : 99 códigos de Usuario (1 a 8 dígitos)
- : Bloqueo de 30 s después de 8 códigos no válidos
- : 2 Relés (3A/24V CC, 230V CA)
- : 2 salidas que operan en modo impulsional (01 ... 99 seg.) o modo conmutación (00)
- : 1 Botón de salida
- : Interruptor Tamper para seguridad antisabotaje
- : Consumo de corriente en Reposo: 30 mA
Máximo: 100 mA
- : IP40
- : Temperatura de funcionamiento: -25°C a +50°C

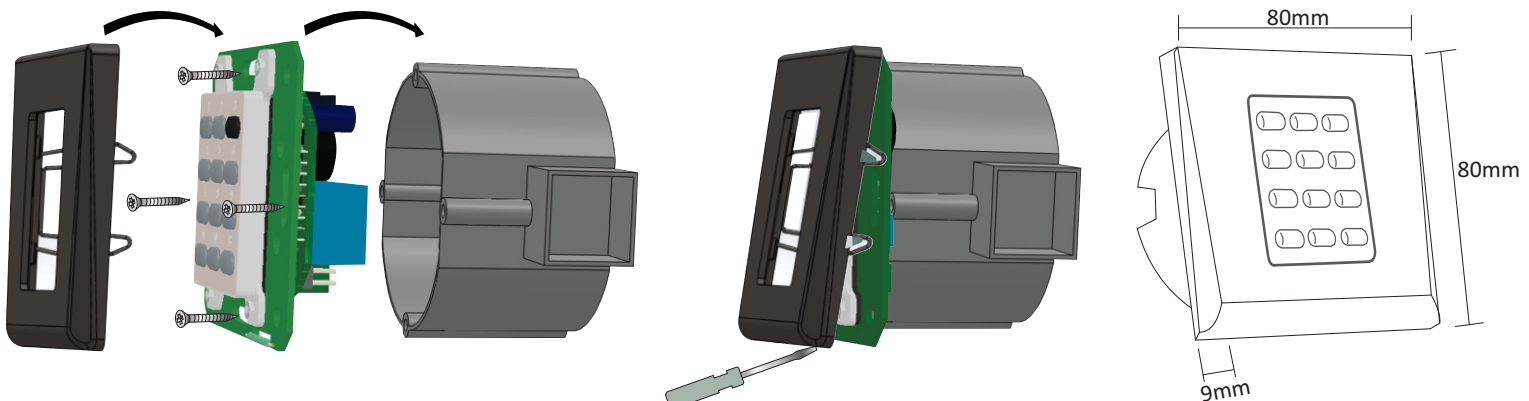
DE Merkmale

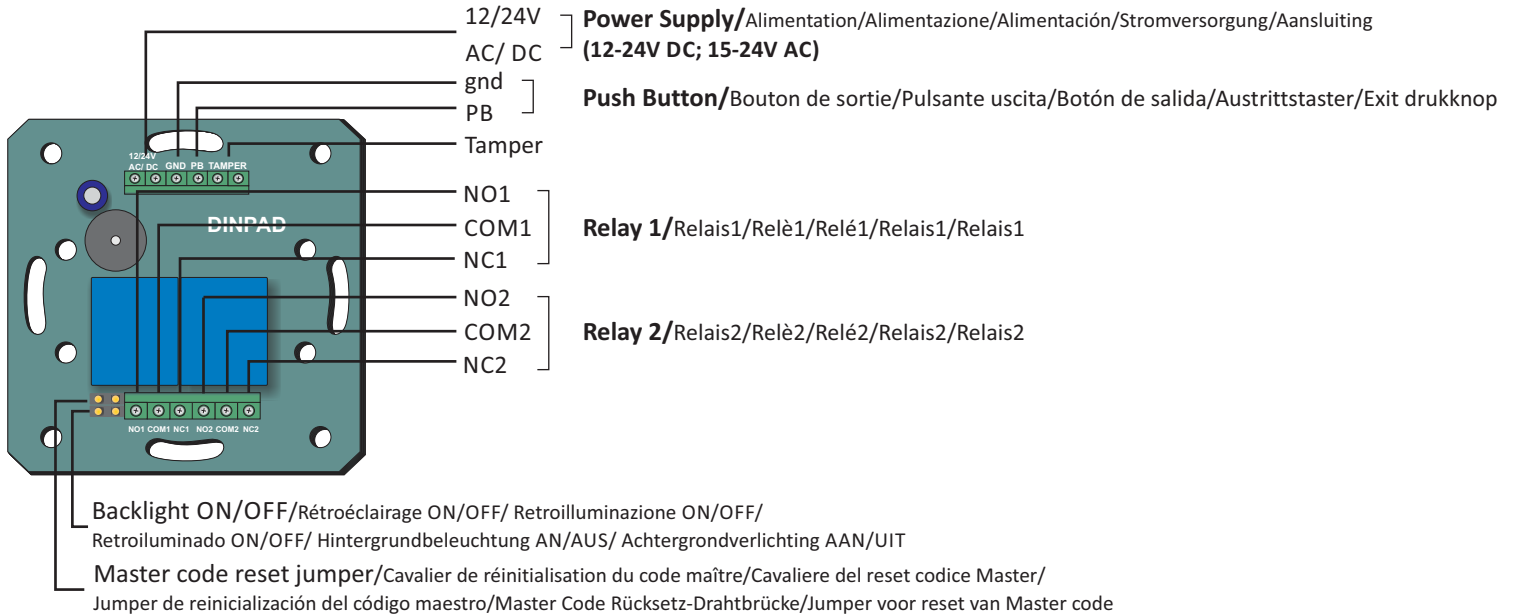
- : Eingangsspannung: 12-24V DC; 15-24V AC
- : Tasten mit Hintergrundbeleuchtung
- : 99 Benutzercodes (1 bis 8 Ziffern)
- : 30 Sek Verriegelung nach 8 ungültigen Codes
- : 2 Relais (3A/24V DC, 230V AC)
- : 2 Ausgänge im Pulsmodus (01 ... 99 Sek) oder Schaltmodus (00)
- : 1 Austrittstaster
- : Sabotageschalter für erhöhte Sicherheit
- : Stromverbrauch im Standby: 30mA
Maximum: 100 mA
- : IP40
- : Betriebstemperatur: -25°C bis +50°C

NL Eigenschappen

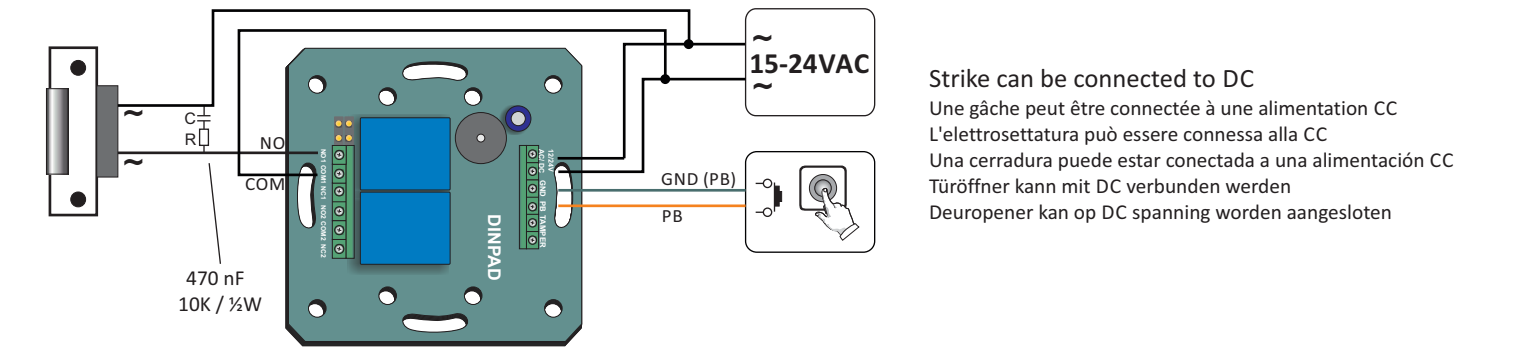
- : Voeding 12-24V DC; 15-24V AC
- : Verlichte toetsen
- : 99 gebruikerscodes (1 tot 8 karakters)
- : 30 seconden geblokkeerd na 8 onjuiste pogingen
- : 2 Relais (3A/24V DC, 230V AC)
- : 2 uitgangen welke in pulsmodi werken (01....99 sec) of houd mode (00)
- : 1 Exit drukknop
- : Sabotage schakelaar voor hogere veiligheid
- : Stroomopname in rust: 30mA
Maximaal: 100 mA
- : IP40
- : Werking Temperaturen: -25°C to +50°C

UK Mounting FR Montage IT Installazione ES Montaje DE Montage NL Montage

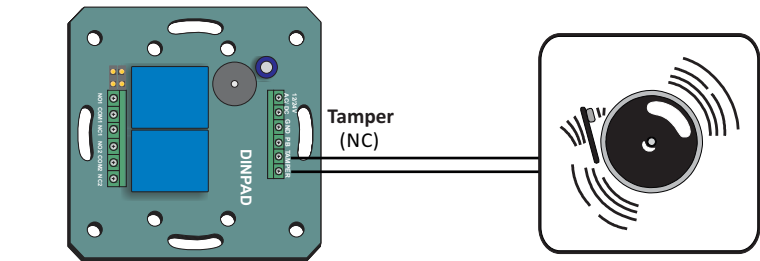
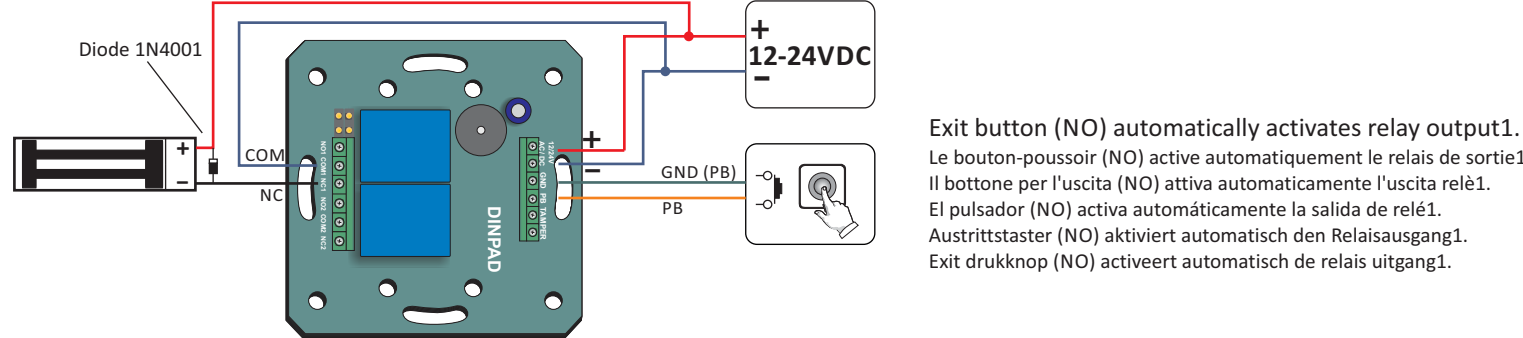


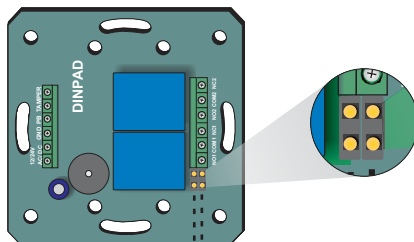


15 - 24 VAC(CA)



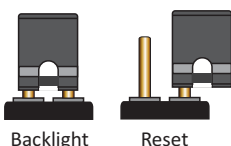
12 - 24 VDC(CC)





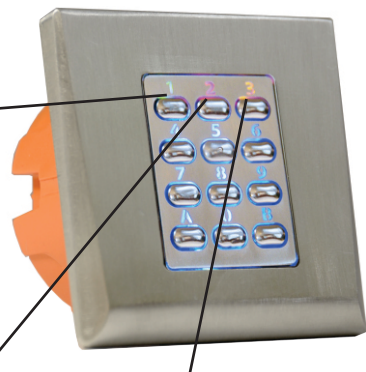
Jumpers

- Permanent Illumination ON/OFF
Rétro-éclairage permanent ON/OFF
Retro-illuminazione permanente ON/OFF
Retroiluminado permanente ON/OFF
Dauer-Hintergrundbeleuchtung AN/AUS
Continue achtergrondverlichting aan/uit
- Redefine Master Code
Redéfinition du code Maître
Ridefinizione del codice Master
Redefinición del código Maestro
Mastercode neu bestimmen
Opnieuw definiëren Master Code



Backlight Reset

Default: Backlight - closed; Reset - open
Par défaut: Retroéclairage - fermé; Reset - ouvert
Predefinito fabbrica: Retroilluminazione - chiusa; Reset - Aperto
Por defecto: Retroiluminado - cerrado, Reset-abierto
Voreinstellung: Hintergrundbeleuchtung - geschlossen; Rücksetzen - offen
Standaard: Achtergrondverlichting - gesloten; Reset - open



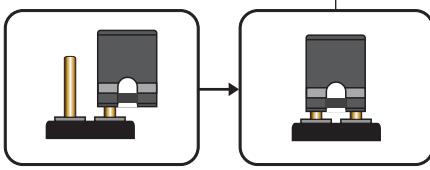
Green LED
Relay Status(Output1)
Etat du relais (Sortie 1)
Stato del relay (Uscita 1)
Estado del relé (Salida 1)
Relais Status (Ausgang 1)
Relaisstatus (Uitgang 1)

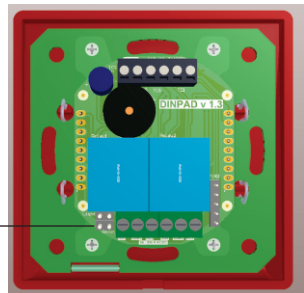
Red LED
Relay Status(Output2)
Etat du relais (Sortie 2)
Stato del relay (Uscita 2)
Estado del relé (Salida 2)
Relais Status (Ausgang 2)
Relaisstatus (Uitgang 2)

Orange LED
Key press and Menu
Appuyez sur la touche et Menu
Premere il tasto e Menu
Presionar la tecla y Menu
Taste betätigen und Befehlsübersicht
Indrukken toetsen en Menu

It is possible to redefine and restore the default setting if the Master code is forgotten.
Si le code Maître est oublié, il est possible de reconstituer les réglages par défaut et de les redéfinir.
Se il codice Master fosse dimenticato, e' possibile ristabilire i valori di default e ridefinirle.
Si se olvida el código Maestro, es posible restaurar los ajustes por defecto y redefinirlo.
Wenn der Mastercode vergessen wurde, ist es möglich, die Fabrikeinstellungen wieder herzustellen und den Code neu zu bestimmen.
Indien de Master code is vergeten is het mogelijk om de standaardinstellingen te laden

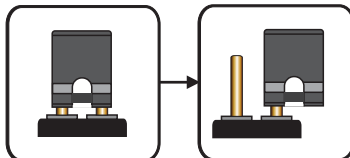
1.
Disconnect power and close the jumper "Reset"
Couper l'alimentation et fermer le cavalier "Reset"
Tagliare l'alimentazione e chiudere il cavaliere "reset"
Desconectar la alimentación y cerrar el jumper "Reset"
Gerät von der Stromversorgung trennen und Rücksetz-Drahtbrücke schließen
Sluit stroom af en sluit de jumper "Reset"





2.
Reconnect power and remove the jumper "Reset"
Rebrancher l'alimentation et enlever le cavalier "Reset"
Connettere l'alimentazione e togliere il cavaliere "reset"
Conectar la alimentación y quitar el jumper "reset"
Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen und Rücksetz-Drahtbrücke entfernen
Sluit de stroom terug aan en verwijder de jumper "Reset"

3.



Beep Beep ... + Yellow LED blinks
Bip Bip ... + Led jaune clignote
Beep Beep ... + lampeggio LED giallo
Bip Bip + Parpadeo del LED Amarillo
Piepton Piepton ... + Gelbe LED blinkt
Beep Beep ... + Gele LED knippert

Yellow LED ON + Long beep
LED jaune ALLUMÉE + Long bip
LED ON giallo + Beep lungo
LED amarillo ENCENDIDO + Pitido largo
Gelbe LED EIN + Langer piepton
Gele LED AAN + lange piep

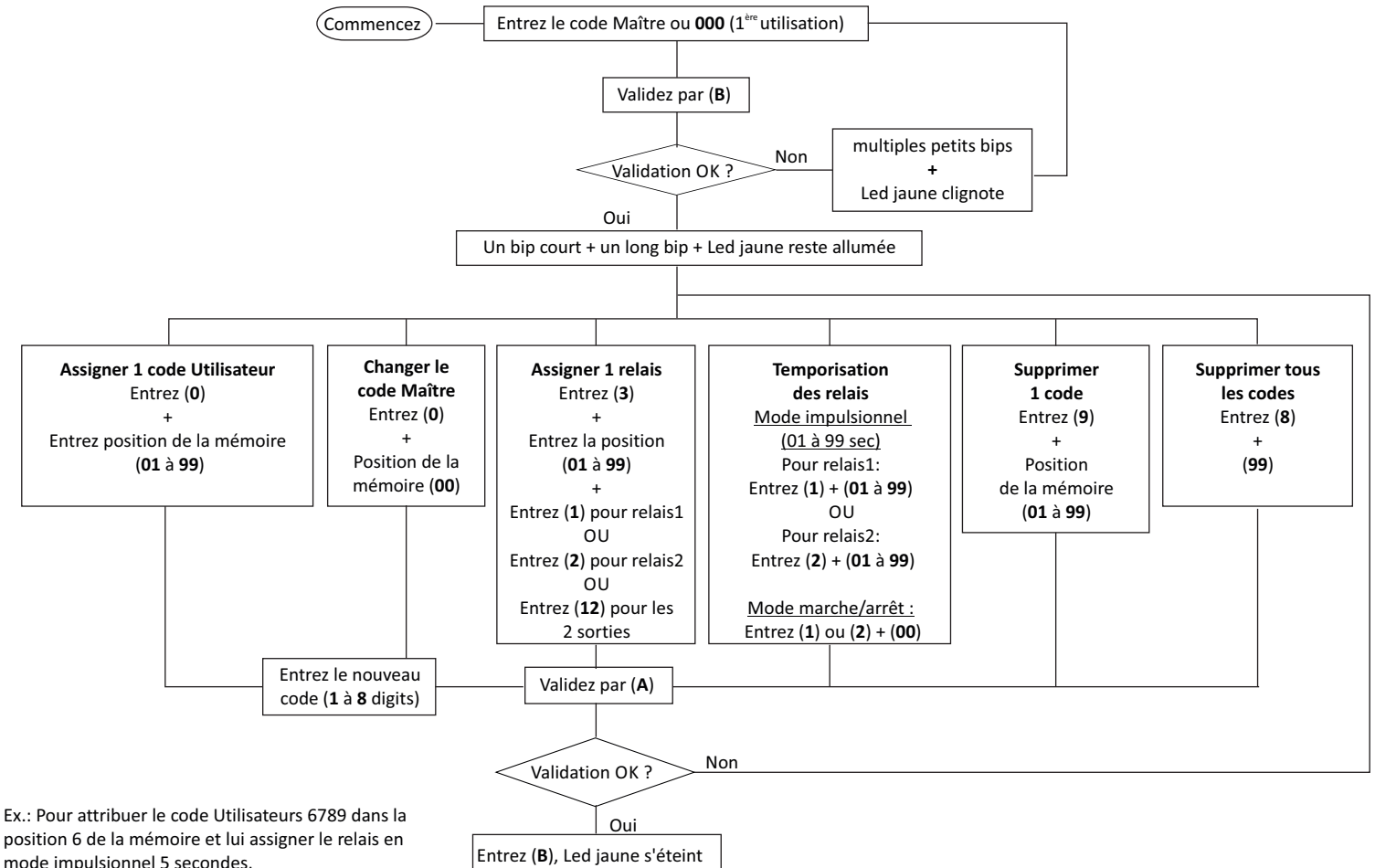
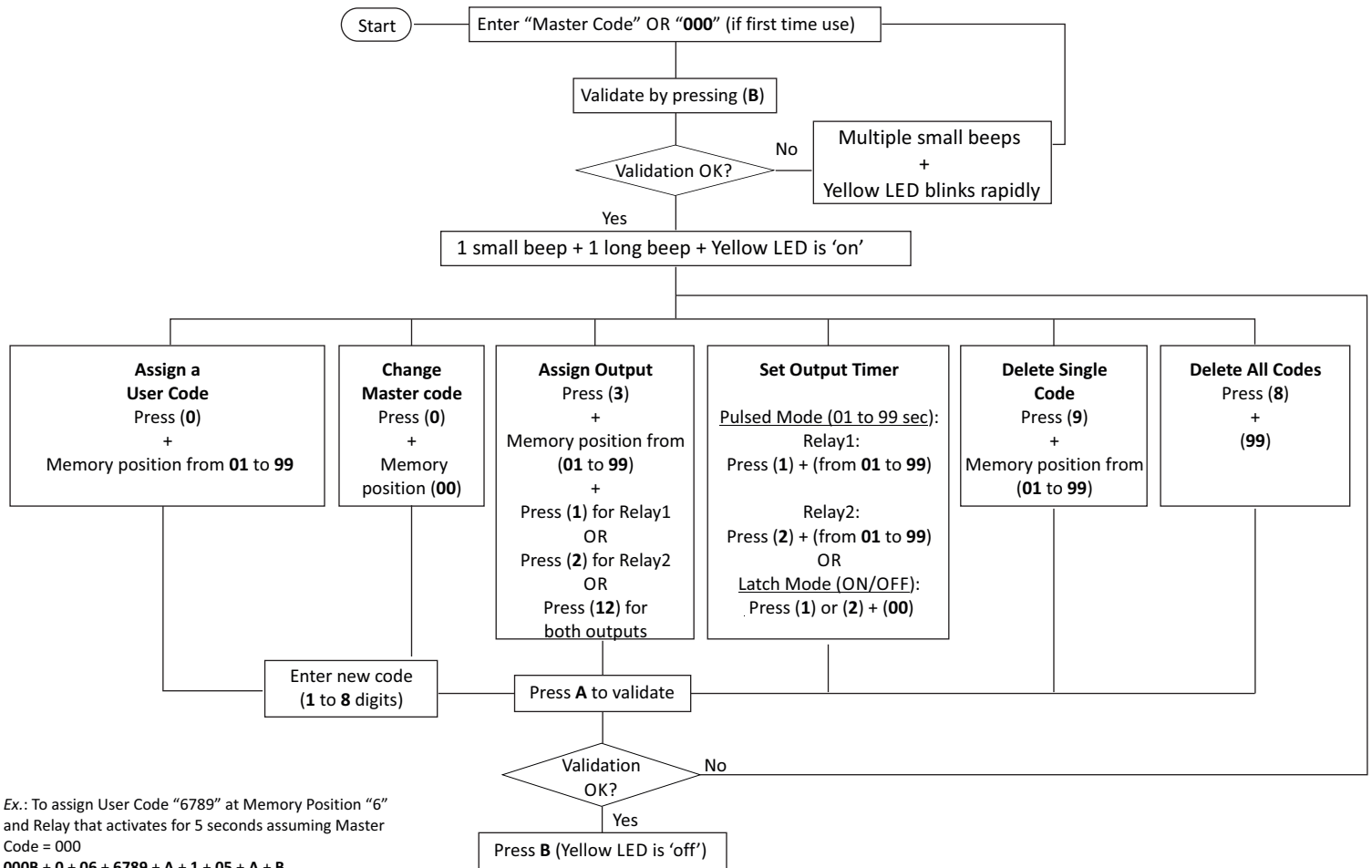
4. 000 **5.** Master code
Code Maître
Codice Master
Código Maestro
Mastercode
Master Code

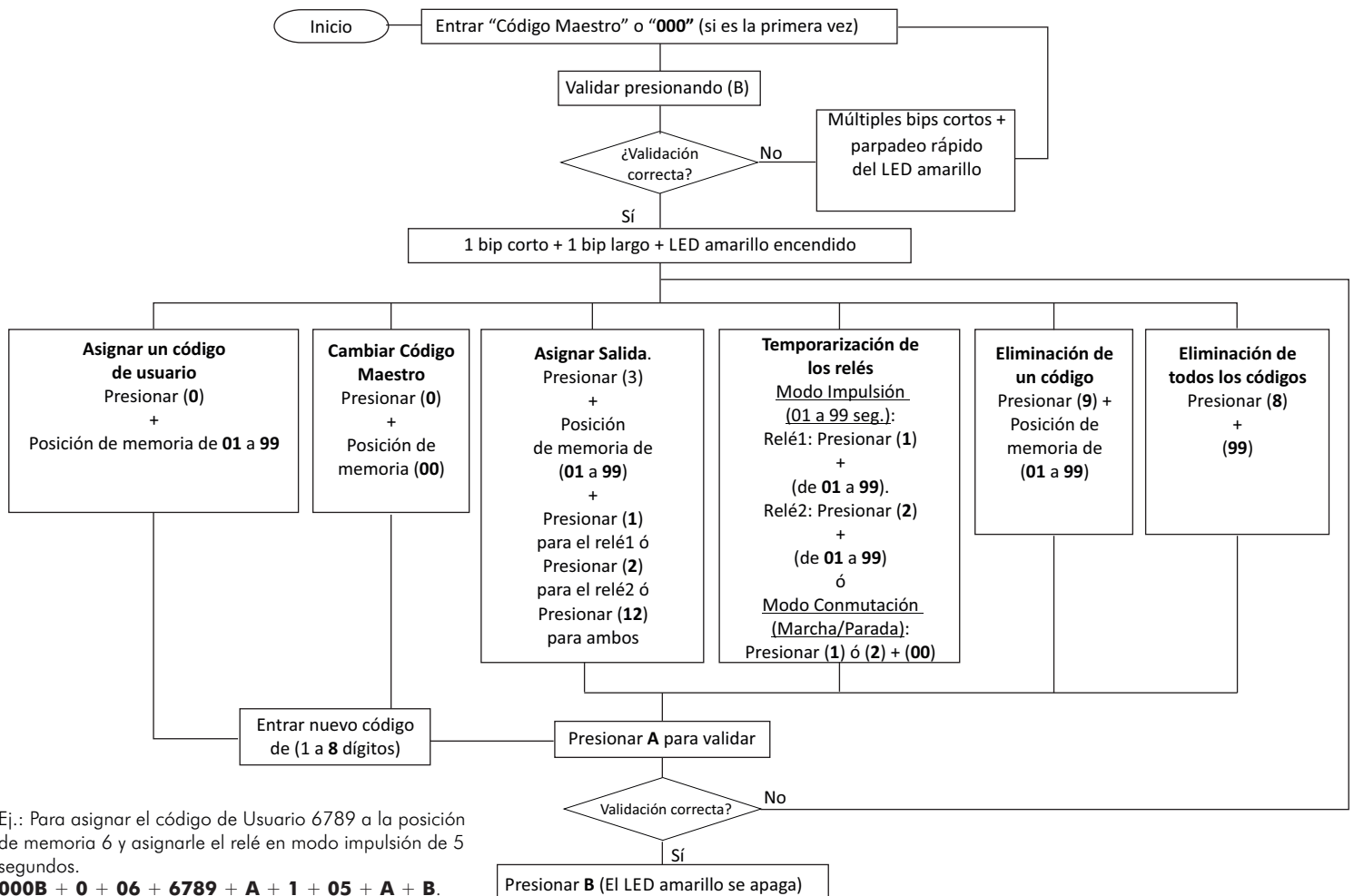
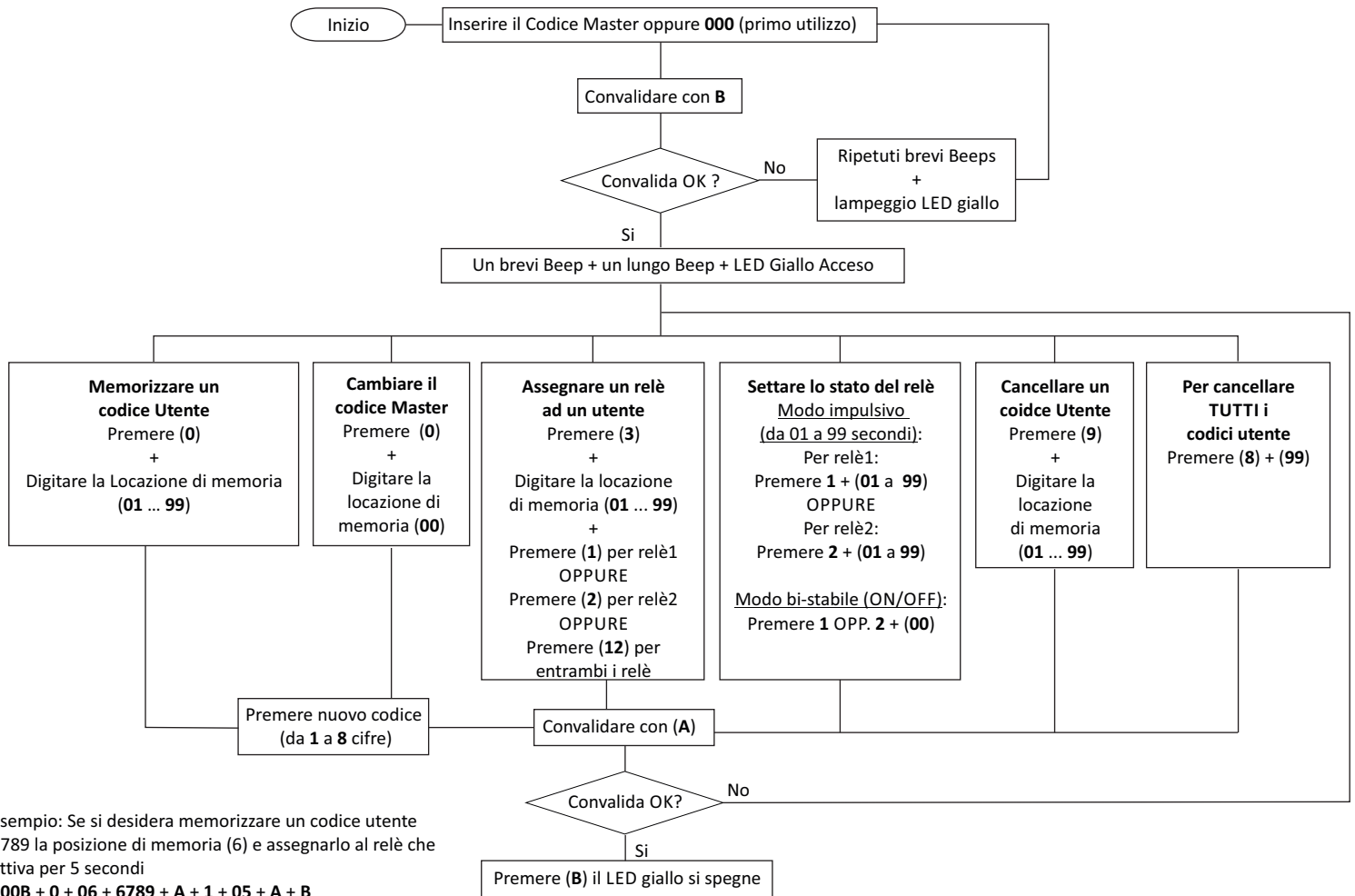
+ A → **6.** B →

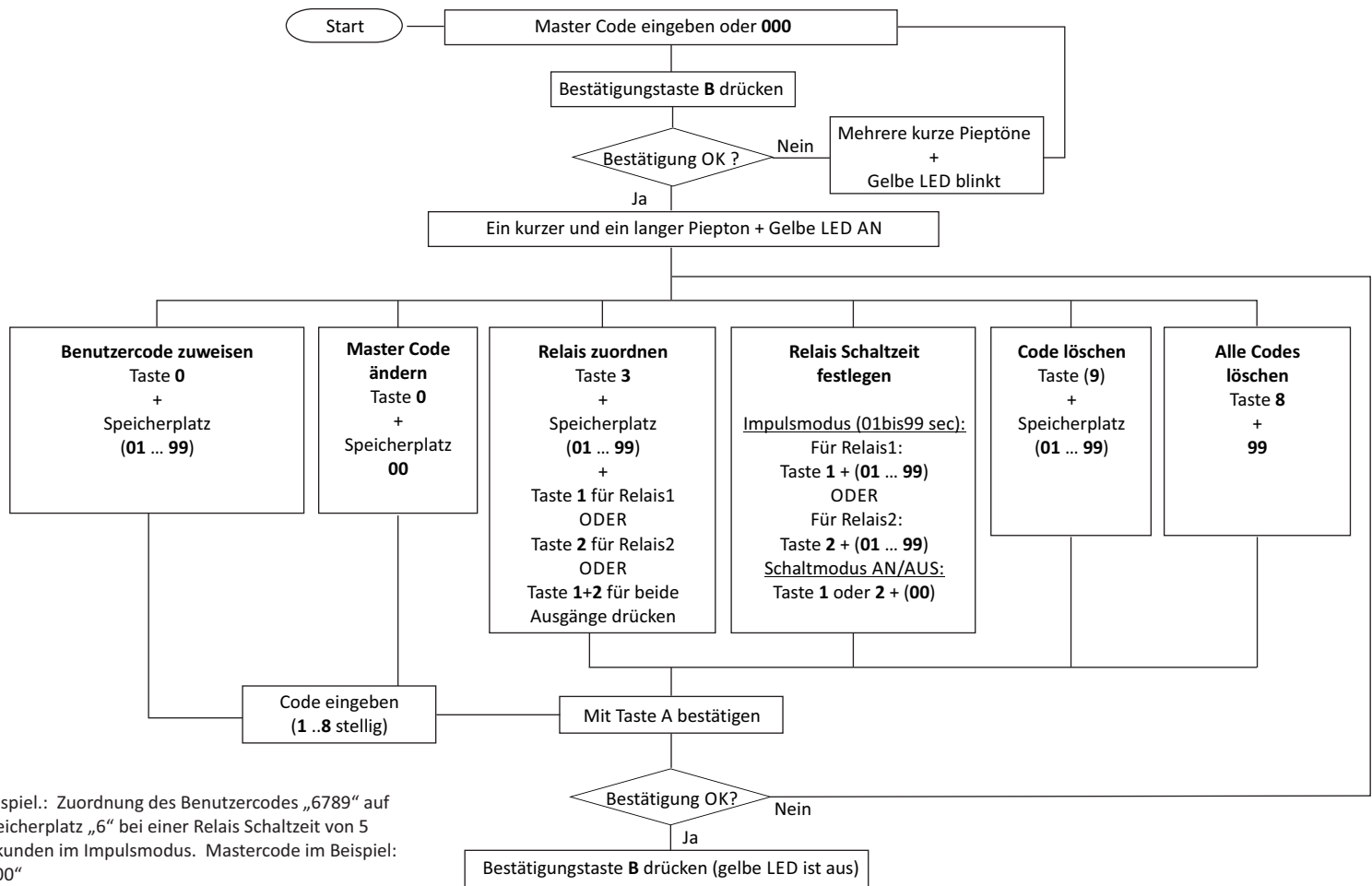
Beep Beep
Bip Bip
Beep Beep
Bip Bip
Piepton Piepton
Beep Beep

Yellow LED OFF
LED jaune ETEINTE
LED OFF giallo
LED amarillo APAGADO
Gelbe LED AUS
Gele LED UIT

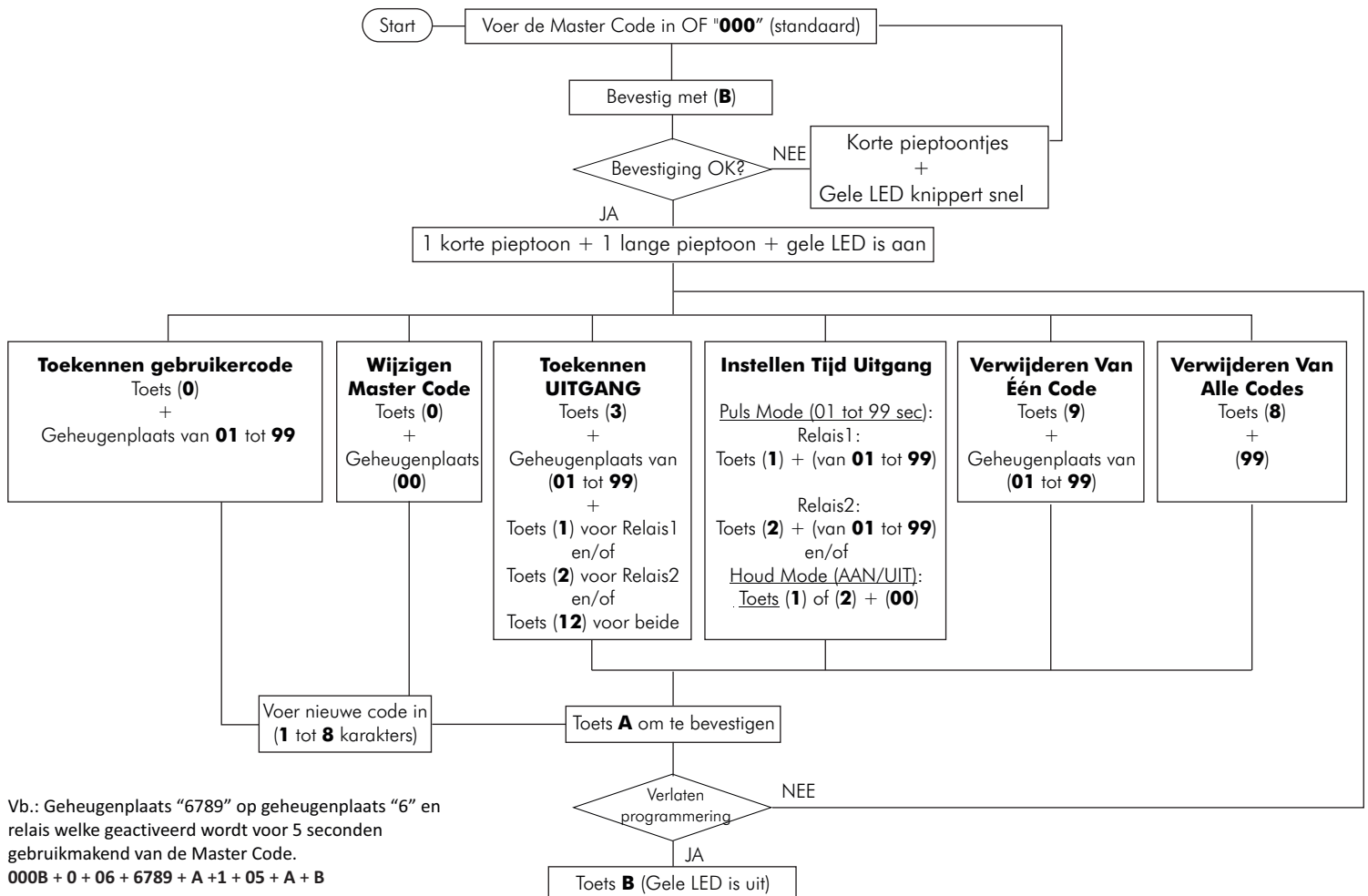
Ex: 000 + 2578 + A + B







NL PROGRAMMEER OVERZICHT



Warranty : VPC warrants its products to be free from defects in material and workmanship for 24 months from the date of shipment. The product is to be installed in accordance with VPC's instructions and the unit should not be modified or tampered with. VPC does not assume any responsibility for damages arising from misuse of the product. VPC's sole responsibility is limited to the repair or replacement when the product is sent to VPC's facility.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium

Garantie : VPC garantit ses produits au regard des défauts matériels et en matière d'exécution pendant 24 mois à compter de la date d'expédition. Le produit doit être installé conformément aux instructions de VPC et l'unité ne doit pas être modifiée ou manipulée. VPC n'endosse aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit. La responsabilité de VPC se limite à la réparation ou au remplacement, si le produit est envoyé aux bureaux de VPC.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium

Garanzia : VPC garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti dei materiali e di fabbricazione per 24 mesi dalla data di consegna. Il prodotto deve essere installato secondo le istruzioni fornite da VPC e l'unità non deve essere modificata o manomessa. VPC non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo errato del prodotto. La responsabilità di VPC si limita alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, previo l'invio di quest'ultimo allo stabilimento VPC.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium

Garantía : VPC garantiza que sus productos carecen de defectos de materiales y mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de expedición. El producto debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de VPC y no debe modificarse ni manipularse indebidamente la unidad. VPC no asume ninguna responsabilidad por daños surgidos por el mal uso del producto. La única responsabilidad de VPC se limita a la reparación o sustitución, si se envía el producto a las instalaciones de VPC.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium

Garantie : VPC garantiert für die Dauer von 24 Monaten ab Lieferdatum, dass die Produkte keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Das Produkt ist gemäß der Anweisungen von VPC zu installieren. Änderungen oder andere Eingriffe sind untersagt. VPC übernimmt keine Haftung für Schäden die infolge einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts entstanden sind. Die Verantwortung von VPC beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts, wenn das Produkt an VPC returniert wurde.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium

Garantievoorwaarden: VPC garandeert dat de producten vrij zijn van materiaal- en of productiefouten gedurende de tijd van 24 maanden na verzending. Het product dient volgens de geldende normen en installatievoorschriften, opgesteld door VPC, te worden behandeld en gemonteerd. Bij modificatie van het product vervalt per direct de garantie. VPC neemt geen verantwoordelijkheid voor schade voortvloeiende uit onechtgebruik van het product. De verantwoording van VPC beperkt zich tot het repareren en of vervangen van het product mits deze geretourneerd zijn naar VPC.

VPC, Av. du Congo 11, 1000 Brussels - Belgium



As per the European Directives 2002 / 95 / EC & 2002 / 96 / EC

This product is in compliance to the restriction of hazardous substance - ROHS under (Directive 2002 / 95 / EC) and this product should not be disposed in the municipal waste stream but should be handed over to any designated collection facilities appointed by the government or the local authorities to enable recovery & recycling as per WEEE (Directive 2002/96/EC). w.e.f 1st july'2006



Selon les Directives Européennes 2002/95/EC et 2002/96/EC

ce produit est en conformité avec la norme ROHS pour la restriction des substances dangereuses (Directive 2002/95/EC) et ce produit ne doit pas être déposé avec les ordures municipales mais doit être remis aux organismes gouvernementaux ou municipaux indiqués et désignés à cet effet pour permettre leur récupération et leur réutilisation selon la directive WEEE (Directive 2002/96/CE) w.e.f 1st july'2006

In conformità alle direttive europee 2002 / 95 / CE e 2002 / 96 / CE

Questo prodotto è in conformità con la restrizione d'utilizzo delle sostanze pericolose - ROHS (Direttiva 2002 / 95 / CE) e questo prodotto non deve essere gettato nella raccolta rifiuti indifferenziata ma deve essere portato alle apposite raccolte rifiuti realizzate dal governo o dalle autorità municipali per permettere il recupero e il riciclo dei materiali come da normativa WEEE (Direttiva 2002/96/CE). w.e.f 1st july'2006

A partir de las Directivas Europeas 2002/95/EC y 2002/96/EC

Este producto cumple con la restricción de sustancias peligrosas- bajo ROHS (Directiva 2002/95/EC) y este producto no puede eliminarse en la red municipal de basuras y debe manipularse según las instrucciones del gobierno o autoridades locales para permitir su recuperación y reciclado a partir de WEEE (Directiva 2002/96/EC) w.e.f. 1º de julio de 2006

Gemäß EU Richtlinie 2002 / 95 / EC & 2002 / 96 / EC

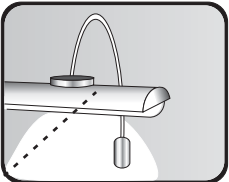
Dieses Produkt erfüllt die Vorschriften zur Beschränkung gefährlicher Substanzen gemäß - RoHS (Richtlinie 2002 / 95 / EC). Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern ist zwecks Aufbereitung und Verwertung gemäß WEEE (Richtlinie 2002/96/EC) bei einer dafür behördlich eingerichteten Sammelstelle abzugeben. w.e.f 1. Juli 2006

Volgens de Europese Richtlijnen 2002 / 95 / EC & 2002 / 96 / EC

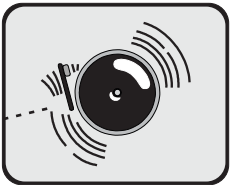
Dit product is overeenkomstig met het risicobeperkingswezen volgens de richtlijnen 2002 / 95 / EC en dit product mag niet verloren gaan in de gemeentelijke afvalstroom maar zal moeten worden overhandigd aan een aangestelde inzamelvoorziening aangewezen door regering of gemeente voor herstel en recycling volgens (WEEE) (Richtlijn 2002/96/EC).



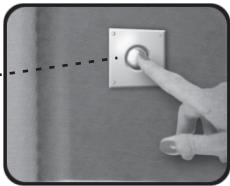
Door strike
Gâche de porte
Innesco su porta
Cerradura
Türöffner
Deur slot



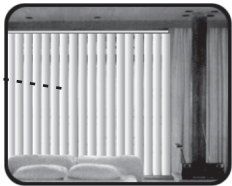
Lights
Lumières
Luci
Lámparas
Lampen
Lichten



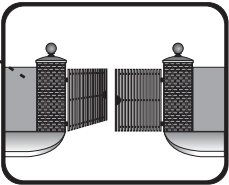
Alarm
Alarme
Allarme
Alarma
Alarm
Alarm



Push button
Bouton-poussoir
Pulsante
Pulsador
Drucktaste
Drukknop



Blinds
Volets
Serramenti
Persianas
Sonnenschutz
Zonwering



Gates
Portails
Cancelli
Cancelas
Gatter
Poort

